

## Departamento de Radiología

### INFORMACION PARA PACIENTS PROGRAMADOS PARA UNA MAMOGRAFIA

Una mamografía es una radiografía de baja radiación del seno, que puede identificar cánceres, algunos tan pequeños que ni se pueden sentir al tocar. El examen normalmente toma alrededor de 30 minutos y se requiere preparación.

#### RECUERDESE:

1. No se ponga ningún desodorante o polvo antes de examen.
2. Vístase con un conjunto de dos piezas (como una falda y una blusa o un pantalón y una blusa) porque necesitara quitarse toda la ropa de la cintura hacia arriba.

Una mamografía normalmente no duele, pero se puede sentir incomodo cuando le comprimen los senos. Después de su mamografía, es importante que siga el examen con autoexaminaciones mensuales de los senos. Es importante para usted estar familiarizada con sus propios senos. Después de aprender como se siente el tejido normal de sus senos, usted podrá reconocer un cambio si ocurre. La mayoría de las masas celulares son descubiertas primero por las mujeres mismas; por eso, haciéndose el autoexamen cada mes es muy importante en la detección temprana.

Si usted no puede cumplir con su cita, por favor llame al \_\_\_\_\_.  
(numero de teléfono)

Día de la Cita: \_\_\_\_\_

Hora de la Cita: \_\_\_\_\_

Por favor llame a \_\_\_\_\_, si va a llegar tarde o necesita cambiar su cita o tiene preguntas.

## Department of Radiology

### INFORMATION FOR PATIENTS SCHEDULED FOR A MAMMOGRAM

A mammogram is a low-dose breast x-ray that can identify breast cancers, some even too small to be felt. The exam usually takes about 30 minutes and does require some preparation.

#### REMEMBER:

1. Do not put on any deodorant or powder before your exam.
2. Try to wear a two-piece outfit (i.e. skirt and blouse or pants and blouse) because you will need to remove everything from the waist up.

Mammograms usually do not hurt, but it can be uncomfortable when we compress your breasts. After your mammogram, it is important to follow up with monthly breast self-exams. It is important for you to be familiar with your own breasts. After you learn how your normal breast tissue feels, you will be able to recognize a change if one occurs. Most breast lumps are first discovered by women themselves; therefore, doing monthly breast self-exam is a very important part of early detection.

If you are unable to keep your appointment, please call \_\_\_\_\_.  
(Phone No.)

Appointment Date: \_\_\_\_\_

Appointment Time: \_\_\_\_\_

Please call \_\_\_\_\_, if you are going to be late or need to reschedule your appointment or have any questions.